

# PHỤ LỤC VỀ MỐI NGUY HIỂM

## Cần phải làm gì?

### Hướng dẫn đối với từng mối nguy phổ biến nhất của Fairfax County

Fairfax County dễ bị tổn hại trước một loạt các mối nguy hiểm (thiên tai, do con người gây ra và hàng ngày). Những mối nguy hiểm này đe dọa sự an toàn của cư dân. Các mối nguy này có khả năng gây thiệt hại hoặc phá hủy tài sản và làm gián đoạn nền kinh tế. Mặc dù không thể loại bỏ các mối nguy hiểm, chúng tôi có thể giảm bớt các nguy cơ tiềm ẩn của chúng.

Các mối nguy hiểm có thể xảy ra biệt lập hoặc – phổ biến hơn – theo các cụm hiệu ứng lan tỏa. Ví dụ, một cơn bão có thể gây ra lũ lụt cũng như mất điện và cấp cứu y tế. Hoặc giông bão sinh ra sấm sét gây ra hỏa hoạn.

Kế Hoạch Giảm Thiểu Nguy Hiểm Bắc Virginia và các nguồn khác đã được sử dụng để xác định các mối nguy hiểm chi tiết dưới đây. Các mối nguy hiểm được xác định này là những thứ gây ra rủi ro lớn nhất cho quận (nghĩa là xác suất cao nhất gây ra thiệt hại nghiêm trọng nhất đến cuộc sống và tài sản con người). Các phân tích dựa trên các chi tiết về nguy hiểm theo lịch sử trước đó cũng như các dự đoán thời tiết và dụng cụ xác suất mô hình hóa.

*Các phụ lục về các mối nguy được phân nhóm theo các đặc điểm chung và không ngụ ý bất kỳ thứ tự xếp hạng nào:*

#### Nguy hiểm do thiên nhiên:

- ▶ Giông Bão
- ▶ Bão Lốc hoặc Bão Nhiệt Đới
- ▶ Lũ Lụt
- ▶ Bão Mùa Đông hoặc Cực Lạnh
- ▶ Cực Nóng
- ▶ Lốc Xoáy
- ▶ Động Đất
- ▶ Đại Dịch Cúm

#### Các mối nguy hiểm do con người gây ra (gồm cả tai nạn và hành vi cố ý):

- ▶ Tấn công mạng
- ▶ Rối loạn dân sự
- ▶ Hành vi bạo lực/khùng bố
- ▶ Những Vật Liệu Nguy Hiểm
- ▶ Chất hóa học, sinh học, phóng xạ hoặc hạt nhân
- ▶ Vỡ Đập Nước

#### Các trường hợp khẩn cấp “Mỗi ngày”:

- ▶ Cháy Nhà
- ▶ Mất điện/Mất nguồn
- ▶ Trường Hợp Khẩn Cấp Y Tế

# TẤN CÔNG MẠNG

## ĐÓ LÀ GÌ

Không như các mối đe dọa thể chất thúc đẩy hành động ngay lập tức, các mối đe dọa và tấn công mạng thường khó xác định hoặc nhận thức được. An ninh mạng liên quan đến việc ngăn chặn, dò tìm và ứng phó với các sự cố mạng. Hầu như tất cả các tổ chức hiện đại – bao gồm chính phủ, bệnh viện, tập đoàn, ngân hàng và tiện ích – đều dựa vào hệ thống máy tính để vận hành và quản lý dữ liệu, do đó dễ bị tấn công mạng.

Cái gọi là “tấn công bề mặt”, có thể dễ bị tấn công bởi các tác nhân xấu có thể bao gồm phần cứng máy tính, máy tính bảng, điện thoại và nhiều thiết bị và ứng dụng hỗ trợ duyệt web khác trong hệ thống mạng được gọi là “Internet Vạn Vật”. Trong số các mối nguy hiểm của các cuộc tấn công mạng là kẻ xâm nhập xóa toàn bộ hệ thống, nắm giữ dữ liệu hoặc hệ điều hành để đòi tiền chuộc, đánh cắp thông tin bí mật hoặc cá nhân, xâm nhập vào hệ thống và thay đổi tập tin hoặc sử dụng máy tính hay thiết bị để truy cập danh sách liên lạc và tấn công hoặc lây nhiễm cho người khác.

## ĐIỀU CẦN LÀM

### Trước khi xảy ra (Chuẩn bị sẵn sàng/Giảm thiểu)

- Luôn bật tường lửa của quý vị và cập nhật.
- Cài đặt hoặc cập nhật phần mềm chống vi-rút/phần mềm chống gián điệp.
- Dùng mật khẩu đặc biệt, độc nhất, khó đoán và thay đổi chúng một cách thường xuyên.
- Tìm kiếm và cài đặt kịp thời tất cả các bản cập nhật cho hệ thống điều hành firmware, phần mềm và phần mềm chống vi-rút của quý vị.
- Cảnh thận với những gì quý vị tải xuống. Tuyệt đối không bấm vào tập tin đính kèm, liên kết hoặc macro trong email hoặc tin nhắn không được yêu cầu.
- Tắt máy tính khi quý vị không sử dụng.
- Luôn xác minh nguồn email và nếu nghi ngờ hãy xóa chúng.
- Cảnh giác với email từ các địa chỉ liên lạc đã biết có vẻ “đáng nghi” – như lỗi chính tả, syntax khó hiểu hoặc cách sử dụng từ, ngôn ngữ chung, URL liên kết lạ – nhiều chiến dịch hack sẽ mạo danh các email đã biết của quý vị.
- Chụp ảnh màn hình các nội dung đáng ngờ trước khi xóa nó để có thể phân tích.
- Thường xuyên sao lưu tất cả dữ liệu của quý vị vào ổ cứng ngoài hoặc Cloud; bật tính năng “Time Machine” nếu quý vị sử dụng dòng máy Mac.

## THUẬT NGỮ CHÍNH

- ▶ **Cuộc Tấn Công Mạng** có thể bắt nguồn từ các cá nhân, nhóm làm việc trên mạng, nhóm khủng bố, hoặc các quốc gia, và có thể gây ra các vấn đề nghiêm trọng (và nguy hiểm) cho chính phủ, doanh nghiệp, các tiện ích và công chúng.
- ▶ **Xâm Nhập** là một cuộc tấn công trực tiếp vào hệ thống “thông qua các dây dẫn” trong đó kẻ tấn công (là người sống hoặc là một “máy” tự động) đạt được quyền truy cập trực tiếp vào dữ liệu hoặc hoạt động được bảo mật/hạn chế. Thông thường, các lối đi cho phép xâm nhập như vậy được mở ra thông qua “trò lừa đảo trực tuyến” hoặc tải xuống.
- ▶ **Internet Vạn Vật (IoT)** bao gồm các thiết bị và công cụ được hỗ trợ bằng mạng như tủ lạnh, hệ thống loa, đồng hồ, rơ le nhiệt, hệ thống an ninh, máy pha cà phê, v.v...
- ▶ **Tấn Công Giả Mạo Trên Mạng** bao gồm các hình thức liên lạc phổ biến rộng rãi bằng email hoặc tin nhắn với hy vọng rằng một vài người nhận sẽ bấm vào đầu đó trong tin nhắn (ví dụ: tập tin đính kèm, liên kết, nút bật “kích hoạt macro”) kích hoạt virus hoặc phần mềm độc hại khác. Chiến dịch tấn công giả mạo trên mạng có mục tiêu – ví dụ: chống lại một chính phủ hoặc tiện ích cụ thể – được gọi là lừa đảo trực tuyến.
- ▶ **Tấn Công Phi Kỹ Thuật** liên quan đến việc khai thác các lỗ hổng của người dùng thay vì hệ thống của họ, để phá vỡ các biện pháp bảo mật CNTT. Ví dụ bao gồm tấn công giả mạo trên mạng, lừa đảo qua email và các khuyết điểm khác. Người dùng thường là yếu tố dễ bị đánh bại nhất trong kiến trúc bảo mật CNTT.

### Trong khi (Ứng phó)

- Ngắt kết nối thiết bị bị nhiễm khỏi mạng của quý vị.
- Nếu quý vị đang ở nơi làm việc, hãy thông báo cho nhân viên IT về bất kỳ cuộc tấn công đáng ngờ hoặc đã được xác nhận nào trên thiết bị của quý vị và cung cấp ảnh chụp màn hình.
- Nếu một sự kiện xảy ra dẫn đến mất thông tin tài chính, cá nhân hoặc hồ sơ y tế, hãy trình báo cảnh sát.

### Sau khi (Phục hồi)

- Thông báo cho bất kỳ ai có thể bị ảnh hưởng xấu, bao gồm tài khoản tín dụng, tài khoản ngân hàng, khách hàng, chủ lao động, gia đình và bạn bè của quý vị. Thay đổi tài khoản của quý vị và tất cả mật khẩu.
- Chạy chương trình quét và tiện ích thích hợp để loại bỏ việc lây nhiễm bất kỳ.
- Theo dõi báo cáo tín dụng, báo cáo ngân hàng, các khoản đầu tư và bản sao kê thẻ tín dụng của quý vị.
- Đảm bảo thiết bị của quý vị không bị nhiễm, và hãy xóa sạch ổ cứng và cài đặt lại tất cả phần mềm nếu có bất kỳ nghi ngờ nào.

# RỐI LOẠN DÂN SỰ

## ĐÓ LÀ GÌ

Rối loạn dân sự có thể xuất phát từ nhiều tình huống, kể cả hành động của công nhân (đình công), biểu tình chính trị và biểu tình đối kháng, hoặc kỷ niệm các vụ việc gây tranh cãi. Rối loạn dân sự có thể là một tình trạng nguy hiểm có thể trở nên ngày càng hỗn loạn và mất ổn định.

## THUẬT NGỮ CHÍNH

- ▶ **Nơi Trú Ẩn Tại Chỗ** là chọn một căn phòng nhỏ, bên trong, không có hoặc có ít cửa sổ và trú ẩn ở đó.
- ▶ **Giờ Giới Nghiêm** là một mệnh lệnh từ các viên chức an toàn công cộng yêu cầu mọi người ở trong nhà trong thời gian quy định, thường là vào ban đêm.

## ĐIỀU CẦN LÀM

### Trước khi xảy ra (Chuẩn bị sẵn sàng/Giảm thiểu)

- Đăng ký Hệ Thống Báo Động Fairfax Alert và chuẩn bị sẵn radio chạy pin hoặc sạc quay bằng tay.
- Nếu biết về một cuộc phản kháng hoặc biểu tình mà quý vị nghi ngờ (hoặc các nhân viên đang cảnh báo công chúng) có khả năng biến thành bạo động, quý vị nên lập kế hoạch thay đổi các tuyến đường đến nơi làm việc, trường học hoặc bất kỳ nơi nào khác. Tránh khu vực đó nếu có thể.
- Tìm càng nhiều thông tin càng tốt về tình hình hiện tại.
- Để ý khu vực xung quanh.
- Đảm bảo các hợp đồng bảo hiểm của quý vị được cập nhật.
- Học Sơ Cứu.
- Hãy tham khảo mục “Cấp Cứu Y Tế” bên dưới.

### Trong khi (Ứng phó)

- Luôn tránh xa khu vực này.
- Khóa và tránh xa các cửa sổ và cửa ra vào.
- Luôn cập nhật thông tin về tình hình hiện tại.
- Biết các lối thoát hiểm trong trường hợp quý vị phải di tản.

### Trong khi sự kiện xảy ra (Khi cảnh sát đến)

- Lắng nghe các thông tin chính thức.
- Tuân theo mọi chỉ dẫn của nhân viên thực thi pháp luật.
- Luôn tránh xa khu vực này.
- Nếu thấy có biến cố, hãy gọi 911 để thông báo.

### Sau khi (Phục hồi)

- Kiểm tra khu vực để đảm bảo an toàn.
- Tiếp nhận hỗ trợ Sơ Cứu và/hoặc Tâm Lý khi cần.
- Kiểm tra tài sản cá nhân xem có bị thiệt hại hay không, nếu có, hãy báo cáo cho cảnh sát.
- Liên lạc với gia đình và bạn bè bằng cách nhắn tin hoặc dùng phương tiện truyền thông.

# HÀNH VI BẠO LỰC/ KHÙNG BỐ

## ĐÓ LÀ GÌ

Khủng bố đề cập đến việc sử dụng vũ lực hoặc bạo lực đối với con người hoặc tài sản nhằm mục đích đe dọa, ép buộc hoặc đòi tiền chuộc. Một kẻ tấn công khủng bố có thể sử dụng các vật dụng hàng ngày như súng, dao, xe cộ; vũ khí có mục đích như thiết bị nổ ứng biến tự làm ra; hoặc vũ khí hủy diệt kinh khủng như hóa chất độc hại hoặc chất độc, vũ khí sinh học hoặc thiết bị phát ra phóng xạ.

Một kẻ tấn công bừa bãi là một người chủ động tham gia giết người hoặc tìm cách giết người, thường là trong một khu vực hạn chế và đông dân cư và thường dùng súng. Người đó có thể có hoặc không có động lực khủng bố thúc đẩy và chúng có thể có hoặc không có đồng lõa.

## ĐIỀU CẦN LÀM

### Trước khi xảy ra (Chuẩn bị sẵn sàng/Giảm thiểu)

- ❑ Đăng ký Hệ Thống Báo Động Fairfax Alert và chuẩn bị sẵn radio chạy pin hoặc sạc quay bằng tay.
- ❑ Để ý khu vực xung quanh – nếu quý vị thấy điều gì đó, hãy thông báo. Gọi 911.
- ❑ Hãy chú ý đến hành vi của các cá nhân – nếu có bất cứ điều gì không thích hợp trong hoàn cảnh, hãy báo cáo.
- ❑ Xác định hai lối thoát gần nhất trong bất kỳ cơ sở nào mà quý vị đến thăm.
- ❑ Hãy quen thuộc với “Chạy, Trốn, Chiến Đấu” hoặc “ALICE”
- ❑ Tìm hiểu về chương trình Sơ Cứu hoặc “Cầm Máu” trên trang Bleedingcontrol.org.
- ❑ Hãy tham khảo mục “Cấp Cứu Y Tế” bên dưới.

### Trong khi (Ứng phó)

- ❑ Nhanh chóng xác định cách hợp lý nhất để bảo vệ cuộc sống của chính mình.
- ❑ Trong một tình huống kẻ bắn giết/tấn công bừa bãi:
  - Sử dụng các nguyên tắc “Chạy, Trốn, Chiến Đấu” và/hoặc “ALICE”.
  - Tắt tiếng điện thoại di động và luôn dửng dưng.
  - Hãy để lại đồ đạc của quý vị.
  - Tránh xa tầm nhìn của kẻ bắn giết.
- ❑ Lắng nghe các thông tin chính thức.

## THUẬT NGỮ CHÍNH

- ▶ **Hệ Thống Tư Vấn Khủng Bố Quốc Gia (NTAS)** là tổ chức tư vấn các mối đe dọa của Bộ An Ninh Quốc Gia Hoa Kỳ, là nơi cung cấp thông tin kịp thời về các mối đe dọa khủng bố đáng tin cậy.
- ▶ **Nơi Trú Ẩn Tại Chỗ** là chọn một phòng nhỏ, bên trong nhà, không có hoặc có ít cửa sổ và lánh nạn ở đó.
- ▶ **Lệnh Phong Tỏa** có nghĩa là bảo vệ an toàn một tòa nhà hoặc một nơi chống lại những kẻ xâm nhập.

## ỨNG PHÓ BẠO LỰC CHỦ ĐỘNG:

Run, Hide, Fight (“Chạy, Trốn, Chiến Đấu”)

([www.dhs.gov/options-consideration-active-shooter-preparedness-video](http://www.dhs.gov/options-consideration-active-shooter-preparedness-video))

- ▶ **Run (Chạy):** Nếu có một lối thoát có thể tiếp cận, hãy cố gắng di tản.
- ▶ **Hide (Trốn):** Nếu quý vị không thể di tản, hãy tìm một nơi để trốn.
- ▶ **Fight (Chiến Đấu):** Nếu quý vị không thể chạy hoặc trốn, hãy cố gắng ngăn chặn hoặc vô hiệu hóa kẻ tấn công.

“ALICE”

([www.alicetraining.com](http://www.alicetraining.com))

- ▶ **Alert (báo động):** Nhận thức, vượt qua sự phủ nhận, sẵn sàng hành động.

- ▶ **Lockdown (Đóng cửa):** Nếu quý vị không thể di tản, hãy rào chắn tập trung vào phòng quý vị đang ở.

- ▶ **Inform (Thông tin):** Truyền thông tin ra ngoài, nếu có thể và an toàn làm điều đó.

- ▶ **Counter (Phản kháng):** Tạo tiếng ồn, chuyển động, khoảng cách và đánh lạc hướng (điều này có thể khác biệt với “chiến đấu”).

- ▶ **Evacuate (Sơ tán):** Khi an toàn, hãy tự ra khỏi khu vực nguy hiểm.

### Trong khi sự kiện xảy ra (Khi cảnh sát đến)

- ❑ Trong một tình huống khi kẻ bắn giết/tấn công bừa bãi:
  - Hãy nhớ trách nhiệm chính của những người ứng phó đầu tiên là ngăn chặn mối đe dọa – hãy tránh xa họ và đừng mong đợi sự giúp đỡ của họ cho đến khi tình hình được an toàn.
  - Nếu quý vị thấy các nhân viên của cơ quan công lực, hãy giơ hai tay lên và xòe bàn tay ra.
  - Tuân theo mọi hướng dẫn từ các nhân viên cơ quan công lực.
  - Các nhân viên cảnh sát được giao nhiệm vụ đảm bảo an toàn tòa nhà; họ sẽ vào kiểm soát tất cả mọi phòng. Hãy kiên nhẫn.

### Sau khi (Phục hồi)

- ❑ Tiếp nhận hỗ trợ Sơ Cứu và/hoặc Tâm Lý khi cần.
- ❑ Báo cáo bất kỳ tình trạng y tế cho người ứng phó đầu tiên.
- ❑ Đừng cản trở cuộc điều tra của cơ quan công lực.
- ❑ Liên lạc với gia đình và bạn bè bằng cách nhắn tin hoặc dùng phương tiện truyền thông.
- ❑ Nếu quý vị đã chụp ảnh hoặc chứng kiến bất kỳ sự kiện nào, vui lòng thông báo cho cơ quan công lực.
- ❑ Quý vị có thể bị coi là một trong những nghi phạm khi lần đầu cơ quan công lực đến và quý vị có thể được yêu cầu giơ tay lên và bước ra khỏi vị trí đó. Quá trình này được thực hiện vì lý do thận trọng.

# VẬT LIỆU NGUY HIỂM (HAZMAT)

## ĐÓ LÀ GÌ

Một số tai nạn công nghiệp hoặc giao thông (bao gồm hỏa hoạn, bùng nổ và đổ tràn) có khả năng thoát ra các chất nguy hiểm như hóa chất công nghiệp, nhiên liệu dễ bay hơi, chất thải độc hại, khí nén hoặc chất độc hoặc chất nổ khác. Trong một số trường hợp, vật liệu được thoát ra có thể không màu, không mùi và không thể thấy được.

Vật liệu nguy hiểm thoát ra đôi khi việc dọn dẹp cần phải kéo dài và có thể dẫn đến việc cư dân không thể ở tại nhà trong một thời gian dài.

## ĐIỀU CẦN LÀM

### Trước khi xảy ra (Chuẩn bị sẵn sàng/Giảm thiểu)

- Đăng ký Hệ Thống Báo Động Fairfax Alert và chuẩn bị sẵn radio chạy pin hoặc sạc quay bằng tay.
- Xác định một khu vực trú ẩn trong nhà và biết kế hoạch di tản của quý vị.
- Liên lạc với Ủy Ban Kế Hoạch Cho Trường Hợp Khẩn Cấp Địa Phương (LEPC) để biết những vật liệu nguy hiểm nào đang được di chuyển, sử dụng hoặc tích trữ trong khu vực của quý vị.
- Lưu giữ số điện thoại để gọi đến Trung Tâm Kiểm Soát Chất Độc.
- Học Sơ Cứu.
- Hãy tham khảo mục “Cấp Cứu Y Tế” bên dưới.

## THUẬT NGỮ CHÍNH

- ▶ **Ủy Ban Lập Kế Hoạch Trong Trường Hợp Khẩn Cấp Tại Địa Phương (LEPC)** là một nhóm chịu trách nhiệm xác định các vật liệu công nghiệp nguy hiểm và thông báo cho cộng đồng về nguy cơ tiềm ẩn. Để biết thêm thông tin về việc lưu trữ và sử dụng các vật liệu nguy hiểm trong khu vực của mình, quý vị có thể hỏi LEPC. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [lepcfairfax.org/](http://lepcfairfax.org/).
- ▶ **Cơ Sở Cố Định** là bất kỳ tổ hợp công nghiệp, nhà kho, nơi sản xuất, hoặc thậm chí là một tòa nhà văn phòng có chứa hoặc sử dụng vật liệu nguy hiểm.
- ▶ **Nơi Trú Ẩn Tại Chỗ** là chọn một căn phòng nhỏ, bên trong, không có hoặc có ít cửa sổ và trú ẩn ở đó.

### Trong khi (Ứng phó)

- Lắng nghe thông tin chính thức: nếu quý vị được yêu cầu di tản, hãy nghe theo.
- Nếu quý vị được yêu cầu ở lại bên trong:
  - Đưa các thành viên gia đình và thú cưng đến địa điểm trú ẩn được xác định trước trong khu vực của quý vị.
  - Đóng tất cả các cửa sổ và lỗ thông hơi, dán kín cửa sổ và cửa ra vào bằng băng keo lớn hoặc khăn ướt và tắt tất cả quạt và hệ thống sưởi điều hòa không khí và máy lạnh.
- Nếu quý vị kẹt bên ngoài khi sự việc xảy ra, hãy cố gắng ở phía trên nguồn, trên đồi và đầu gió.
- Nếu quý vị đang ở trong xe, hãy dừng lại và tìm chỗ trú ẩn trong một tòa nhà cố định.
- Tránh xa nơi xảy ra sự việc.

### Sau khi (Phục hồi)

- Rời khỏi nơi trú ẩn tại chỗ của quý vị hoặc trở về nhà khi các viên chức cho biết tình trạng đã an toàn.
- Liên lạc với gia đình và bạn bè bằng cách nhắn tin hoặc dùng phương tiện truyền thông.

# HÓA HỌC, SINH HỌC, PHÓNG XẠ, HẠT NHÂN (CBRN)

## ĐÓ LÀ GÌ

Các cuộc tấn công có chủ ý sử dụng các vật liệu hóa học, sinh học, phóng xạ và hạt nhân có thể gây ra thảm họa lớn cũng như các mối đe dọa đáng kể.

Vật liệu làm vũ khí có thể được tạo ra bằng cách sử dụng bom thông thường, chất nổ tự chế ra, vũ khí nổ tăng cường sức nổ và thậm chí các thiết bị phân tán không nổ (bao gồm đồ hộp và phong bì). Các hóa chất không được dùng làm vũ khí thường được phân loại là các “chất độc hại nguy hiểm” (HazMat).

Phóng thải CBRN đôi khi cần đến sự dọn dẹp kéo dài và/hoặc sự điều tra của cơ quan công lực. Do đó, việc này có thể khiến cư dân không thể ở tại nhà mình trong thời gian dài.

## ĐIỀU CẦN LÀM

### Trước khi xảy ra (Chuẩn bị sẵn sàng/Giảm thiểu)

- Đăng ký Hệ Thống Báo Động Fairfax Alert và chuẩn bị sẵn radio chạy pin hoặc sạc quay bằng tay.
- Xác định một khu nơi trú ẩn trong nhà của quý vị.
- Học Sơ Cứu.
- Hãy tham khảo mục “Cấp Cứu Y Tế” bên dưới.

### Trong khi (Ứng phó)

- Lắng nghe thông tin chính thức: nếu quý vị được yêu cầu di tản, hãy nghe theo.
- Nếu quý vị được yêu cầu ở lại bên trong:
  - Đưa các thành viên gia đình và thú cưng đến địa điểm trú ẩn được xác định trước trong khu vực của quý vị.
  - Đóng tất cả các cửa sổ và lỗ thông hơi, dán kín cửa sổ và cửa ra vào bằng băng keo lớn hoặc khăn ướt và tắt tất cả quạt và hệ thống sưởi điều hòa không khí và máy lạnh.
- Nếu quý vị ở bên ngoài vào thời điểm cố sự xảy ra, hãy cố gắng ở phía trên nguồn, trên đồi và đầu gió.

## THUẬT NGỮ CHÍNH

- ▶ **Trường Hợp CBRN Bất Ngờ** là một trường hợp xảy ra có chứa vật liệu hóa học, sinh học, phóng xạ, hạt nhân do lỗi của con người, các nguyên do tự nhiên hoặc do công nghệ, ví dụ như đổ tràn, thoát ra hoặc rò rỉ. Việc vô tình phóng thải các vật liệu hóa học không phải dùng làm vũ khí thường được phân loại là “vật liệu nguy hiểm”(HazMat).
- ▶ **Trường Hợp CBRN Cố Ý** là một hành vi tội phạm liên quan đến hành vi bạo lực nghiêm trọng đối với người hoặc bất động sản hoặc phóng thải đồ bất hợp pháp như các vật liệu hóa học, sinh học, phóng xạ hoặc hạt nhân.

- Nếu quý vị đang ở trong xe, hãy dừng lại và tìm chỗ trú ẩn trong một tòa nhà cố định.
  - Tránh xa nơi xảy ra sự việc.
  - Các viên chức địa phương có thể hướng dẫn quý vị đến các địa điểm cung cấp điều trị y tế hoặc dịch vụ. Tuân thủ mọi hướng dẫn từ viên chức địa phương thông qua phương tiện truyền thông.
- ### Sau khi (Phục hồi)
- Rời khỏi nơi trú ẩn tại chỗ của quý vị hoặc trở về nhà khi các viên chức cho biết tình trạng đã an toàn.
  - Liên lạc với gia đình và bạn bè bằng cách nhắn tin hoặc dùng phương tiện truyền thông.

# VỠ ĐẬP NƯỚC

## ĐÓ LÀ GÌ

Vỡ đập nước hoặc đê có thể xảy ra với một ít dấu hiệu cảnh báo, đôi khi trong vòng vài giờ – hoặc ít hơn – kể từ khi có những dấu hiệu nguy hiểm đầu tiên về cấu trúc. Đập có thể bị hư hỏng vì một hoặc nhiều lý do sau đây: Đập có thể vỡ vì một hoặc kết hợp nhiều yếu tố sau:

- Nước tràn quá mức do nước lũ vượt quá khả năng của đập
- Kiến trúc hư hỏng do những vật liệu được dùng khi xây cất
- Sự dịch chuyển và/hoặc hư hỏng của nền móng
- Lún và nứt bê tông hoặc đường bờ đê
- Xói mòn đường ống và đất bên trong đập bằng đất đắp
- Tu bổ và bảo trì không đầy đủ
- Hành vi cố ý phá hoại

## ĐIỀU CẦN LÀM

### Trước khi xảy ra (Chuẩn bị sẵn sàng/Giảm thiểu)

- Đăng ký Hệ Thống Báo Động Fairfax Alert và chuẩn bị sẵn radio chạy pin hoặc sạc quay bằng tay.
- Quyết định sớm xem quý vị sẽ di tản hay không và nơi quý vị sẽ đến nếu được lệnh rời đi.
- Tắt các mối điện thiết bị gia dụng (appliances).
- Nhận thức được nơi cư trú hoặc doanh nghiệp của quý vị đang ở trong vùng đồng bằng ngập lũ hoặc “khu vực riêng biệt”, là khu vực được bảo vệ bởi một con đập hoặc con đê hoặc nằm trong Vùng Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt.
- Nộp đơn xin bảo hiểm lũ lụt, ngay cả khi quý vị có thể ở một “khu vực riêng biệt”, nếu không thì không bắt buộc nộp đơn.
- Học Sơ Cứu.
- Hãy tham khảo phần “Thiếu Điện/Mất Điện” và “Cấp Cứu Y Tế” ở bên dưới.

### Trong khi (Ứng phó)

- Nếu quý vị gặp nước dâng cao, hãy di chuyển lên mặt đất cao hơn ngay lập tức.
- Luôn tránh xa nước lũ.
- Đừng lái xe qua những con đường ngập nước – “Hãy quay đầu lại, đừng để bị chết đuối”.

## THUẬT NGỮ CHÍNH

- ▶ **A Theo Dõi Lũ Lụt** có nghĩa là lũ lụt hoặc lũ quét có thể xảy ra trong khu vực của quý vị.
- ▶ **Theo Dõi Lũ Quét** có nghĩa là lũ quét có thể xảy ra. Hãy chuẩn bị để di chuyển đến vùng đất cao hơn. Lũ quét có thể xảy ra mà không có bất kỳ cảnh báo nào.
- ▶ **Cảnh Báo Lũ Lụt** có nghĩa là giông bão đang xảy ra hoặc có khả năng sẽ sớm xảy ra. Nếu quý vị được khuyến nên sơ tán hãy làm thực hiện ngay.
- ▶ **Cảnh Báo Lũ Quét** nghĩa là lũ quét đang xảy ra. Tìm ngay vùng đất cao hơn ; đừng chờ đợi hướng dẫn.
- ▶ **Khu Vực Cách Ly (Vùng X)** trên bản đồ lũ lụt FEMA là khu vực được bảo vệ bởi một con đập hoặc con đê, nếu không sẽ nằm trong Vùng Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt, hoặc “vùng ngập lụt 100 năm”; các tài sản trong các khu vực cách ly không bắt buộc phải có bảo hiểm lũ lụt để được mượn nợ mua nhà, nhưng bất kể điều đó chủ sở hữu nên đặc biệt cân nhắc đến việc này.
- ▶ **Kế Hoạch Hành Động Khẩn Cấp (EAP)** là một tài liệu quy chuẩn xác định các tình huống có khả năng tại một con đập và xác định các hành động phải thực hiện để giảm thiểu thiệt hại về tính mạng và tài sản.

- Tránh xa các đường dây điện bị đứt để tránh nguy cơ bị điện giật hoặc chết vì điện giật.
- Không chạm vào thiết bị điện nếu quý vị bị ướt hoặc đang đứng trong nước.

### Sau khi (Phục hồi)

- Trở về nhà khi các viên chức địa phương thông báo đã an toàn.
- Tránh đi bộ hoặc lái xe qua vùng nước lũ.
- Không ăn bất kỳ thực phẩm nào có thể đã tiếp xúc với nước lũ. Nếu có nghi ngờ, hãy vứt nó đi.
- Loại bỏ tất cả các vật dụng có những lỗ nhỏ dễ bị thấm (porous) đã bị ướt hơn 48 giờ và không thể làm sạch và sấy khô hoàn toàn. Các vật dụng này có thể vẫn còn là nguồn phát triển nấm mốc và nên được loại bỏ khỏi nhà.
- Liên lạc với gia đình và bạn bè bằng cách nhắn tin hoặc dùng phương tiện truyền thông.